

CHOLERA

AUSTRALIA. — The organism isolated from the imported case of cholera reported in the State of Victoria on 6 December 1969¹ has been identified as *V. cholerae* biotype *eltor*, Ogawa. There were no secondary cases.

BRUNEI. — On 20 January the presence of cholera was reported from Brunei. Neither the strain of the vibrio involved, nor the size of the outbreak is yet known. In the last decade cholera has been reported only once in the country; in a short-lived outbreak, in 1965, in which 95 cases with 3 deaths (*V. cholerae* biotype *eltor*) occurred.

SINGAPORE. — One additional case of cholera due to *V. cholerae* biotype *eltor*, Ogawa, has been notified to the Organization for the week ending 3 January.² This brings the total number of cases in the present outbreak, which began on 19 December 1969, to 3. One of these has been fatal. No common source of infection has been identified. The vaccination campaign of the population is continuing, and some 5 500 persons have been vaccinated since the beginning of this outbreak.

No further cases being reported, Singapore was declared free of infection on 22 January.

CHOLÉRA

AUSTRALIE. — L'agent responsable du cas importé de choléra signalé dans l'Etat de Victoria le 6 décembre 1969¹ a été identifié: il s'agit de *V. cholerae* biotype *eltor*, Ogawa. On n'a pas observé de cas secondaire.

BRUNÉI. — Le choléra a été signalé à Brunéi le 20 janvier. On ne connaît jusqu'ici ni la souche du virus en cause ni l'ampleur de la poussée épidémique. Durant la dernière décennie, la maladie n'avait été observée qu'une fois dans ce pays; en 1965, en effet, 95 cas avec 3 décès (dus à *V. cholerae* biotype *eltor*) avaient été enregistrés lors d'une épidémie de courte durée.

SINGAPOUR. — Un autre cas de choléra dû à *V. cholerae* biotype *eltor*, Ogawa, a été notifié à l'Organisation pour la semaine se terminant le 3 janvier.² Ce cas porte à 3 le nombre total de cas enregistrés jusqu'ici au cours de la flambée survenue le 19 décembre 1969. L'un des cas a eu une issue fatale. On n'a pas identifié de source commune d'infection. La campagne de vaccination de la population se poursuit, et quelque 5 500 personnes ont été vaccinées depuis le début de l'épidémie.

Aucun nouveau cas n'étant signalé, Singapour a été déclaré indemne d'infection le 22 janvier.

¹ See No. 51/52, 1969, p. 676.

² See No. 1/2, p. 4.

¹ Voir N° 51/52, 1969, p. 676.

² Voir N° 1/2, p. 4.

PLAGUE

INDONESIA. — Human plague has been reported in Bojolali Regency, Djawa-Tengah (Central Java) Province, with 4 cases and one death occurring between 20 December 1969 and 3 January. Since 1960 Indonesia has only once recorded cases of human plague, namely in 1968, when 93 cases and 38 deaths were notified between 7 February and 1 August in the above Regency.

PESTE

INDONÉSIE. — La peste humaine a été signalée dans la *Regency* de Bojolali, Province de Djawa-Tengah (Java central). C'est ainsi que 4 cas avec un décès ont été enregistrés entre le 20 décembre 1969 et le 3 janvier. Depuis 1960, l'Indonésie n'avait connu de cas de peste humaine qu'une seule fois, soit en 1968; 93 cas et 38 décès avaient alors été notifiés entre le 7 février et le 1^{er} août, dans la *Regency* de Bojolali également.

SMALLPOX

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY. — An imported case of smallpox diagnosed clinically and by electronmicroscopy was reported on 16 January from Meschede (North Rhine-Westphalia). The twenty-year-old male patient left Karachi by air on 31 December for Frankfurt and Düsseldorf and travelled directly to Meschede by train. Here he remained in his parents' house as he had not recovered from serum hepatitis for which he had been hospitalized in Karachi for some unknown period until 28 December. On 11 January he was hospitalized in isolation because of high fever which had developed the previous day. A rash appeared on 13 January and because smallpox was suspected he was transferred to a smallpox hospital near Soest. Twenty-eight contacts, all of whom are believed to have been vaccinated at least some time in the past were revaccinated and isolated or placed under surveillance. The patient himself was not vaccinated as a child, and although he reports having been vaccinated in Istanbul during his overland voyage to India between August and November, he noticed only a slight itching. He now has no evidence of a vaccination scar.

In view of the relative confinement of the patient due to hepatitis, the probable date of smallpox infection and subsequent onset of the disease together with the isolation of direct contacts, this imported case is not considered to constitute any risk for international travel.

VARIOLE

RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE. — Un cas importé de variole (dont le diagnostic clinique a été confirmé au microscope électronique) a été signalé le 16 janvier à Meschede (Rhénanie du Nord-Westphalie). Le malade, âgé de 20 ans, avait pris l'avion le 31 décembre à Karachi pour Francfort et Düsseldorf et s'était rendu directement à Meschede par le train. Il est resté dans cette ville chez ses parents, n'étant pas encore remis d'une hépatite sérique pour laquelle il avait été hospitalisé à Karachi pendant une durée inconnue jusqu'au 28 décembre. Le 11 janvier, il a été hospitalisé et mis en isolement, en raison d'une forte fièvre apparue la veille. Une éruption est apparue le 13 janvier et, comme on soupçonnait la variole, le malade a été transféré dans un hôpital pour varioleux près de Soest. Vingt-huit contacts, qui semblent tous avoir été vaccinés au moins une fois dans le passé, ont été revaccinés et isolés ou mis en observation. Le malade lui-même n'avait pas été vacciné pendant l'enfance et, bien qu'il dise avoir été vacciné à Istanbul au cours du voyage qui devait le mener jusqu'en Inde entre août et novembre, il n'a noté qu'une légère irritation. Il ne présente actuellement aucune cicatrice de vaccination.

Compte tenu de l'isolement relatif dans lequel s'est trouvé le malade du fait de son hépatite, de la date probable de l'infection variolique et du début de la maladie, et étant donné que les contacts directs ont été isolés, ce cas importé n'est pas considéré comme présentant un risque pour les voyages internationaux.